



biuletyn

informacyjny miasta Jarosławia



Renowacje... str. 5



Złot motocyklowy str. 10



Gala Myśliwska str. 11

XVIII Festiwal Muzyki Dawnej
„Pieśń Naszych Korzeni”

str. 12-13



08. Święto Wojska Polskiego

10. Zlot Motocyklowy



11. Gala Myśliwska

17. Zasłużony Dla Kultury...

Spis treści

- 03. Sesje Rady Miasta
- 05. Renowacje dzięki dotacjom
- 06. Budowa przedszkola
- 08. Święto Wojska Polskiego
- 10. Zlot Motocyklowy
- 11. Gala Myśliwska
- 14. Teatrobuk
- 18. Nabór wniosków
- 20. Sukcesy Aeroklubu
- 22. Łucznictwo

Przewodnik po Urzędzie

Centrala: 016-624-87-00
 Kasa: 016/ 624-87-57 (7.30 - 14.30)
 Podatki: 016/ 624-87- 60
 Księgowość podatkowa: 016/ 624-87-58
 Dowody osobiste: 016/ 624-87-39, 84
 Działalność gospodarcza: 016/ 624-87-37
 Meldunki: 016/ 624-87-35-36
 Dodatki mieszkaniowe 016/ 624-87-32-33
 Akty urodzenia: 016/ 624- 87-41-68
 Akty zgonu: 016/ 624-87-42-68
 Akty małżeństwa: 016/ 624-87-06
 Straż Miejska:alarmowy 986, 016/ 624-87-50



Wydawca: Urząd Miasta Jarosławia
 Adres: Jarosław, ul. Rynek 1
 Tel. centrala: 016 624-87-00, fax.:016 624-87-65
 Redakcja: 016 624-87-43; e-mail: biuletyn@jaroslaw.pl
 Artykuły podpisane odzwierciedlają poglądy autorów.
 Zezwala się na wykorzystanie informacji pod warunkiem
 podania źródła.
 Prawa do wykorzystania zdjęć zastrzeżone.

Redaktor prowadzący: Tomasz Strzębała
 Redakcja: Iwona Międlar, Małgorzata Młynarska
 Grafika: Małgorzata Młynarska
 Współpraca: Anita Banaś, Jacek Kwieciński,
 Rafał Żelazo, Andrzej Zgryźniak
 Druk: Zakład Wielobranżowy - Drukarnia
 MULTICOLOR Krzysztof Bujak, ul. Chmielna 4,
 37-500 Jarosław e-mail: multicolorjar@interia.pl

Sesja Rady Miasta

30.08.2010

30 sierpnia radni spotkali się na Sesji Rady Miasta Jarosławia, w której uczestniczyli także burmistrz Andrzej Wyczawski, zastępcy Stanisław Misiąg i Bogdan Wołoszyn.

Sesja rozpoczęła się od uroczystego wręczenia przez wojewodę Mirosława Karapytę odznaczenia „Zasłużony dla Kultury Polskiej” Jerzemu Jartymowi, jarosławskiemu fotografikowi (piszemy o tym na str. 17 – przyp. red). Po dekoracji rozpoczęły się prace nad projektami uchwał. Wśród nich znalazła się uchwała w sprawie ustalenia dni o godzin otwierania oraz zamykania placówek handlu detalicznego, zakładów gastronomicznych i zakładów usługowych na terenie miasta Jarosławia. Rada miasta ustaliła, że usytuowane na terenie

Jarosławia placówki handlu detalicznego mogą być otwierane i zamykane w każdy dzień tygodnia od godziny 6 do 22. Zakłady gastronomiczne i zakłady usługowe usytuowane na terenie miasta Jarosławia mogą być otwierane i zamykane w każdy dzień tygodnia od godz. 6.00 do 02.00 dnia następnego. Określone godziny otwarcia i zamykania nie obowiązują stacji paliwowych, hoteli, moteli i zakładów pogrzebowych czynnych całą dobę. Ustalono godziny otwarcia i zamykania wszystkich zakładów gastronomicznych i usługowych nie obowiązują w dniach, w których organizowane są dancingi, dyskoteki oraz imprezy zamknięte. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podkarpackiego i wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia.



Przewodniczący
Rady Miasta
Janusz Szkodny

FOT. T. STRZĘBAŁA

Zapraszamy do śledzenia postępu prac przy jarosławskiej obwodnicy.
Na stronie internetowej: www.jaroslaw.pl, w zakładce obwodnica Jarosławia znajdą Państwo wszystkie informacje oraz galerię zdjęć. Serwis przygotował główny inwestor zadania Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad oddział Rzeszów.



ROZWÓJ POLSKI WSCHODNIEJ
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



FOT. Źródło: www.obwodnicajaroslawia.pl



Unijne pieniądze poprawiają standard naszego życia

Ponad 16 mln zł w przeciągu ostatnich dwóch lat. Tyle unijnych środków pozyskaliśmy starając się o dofinansowanie różnych programów. Niektóre są w trakcie realizacji, a wszystkie mają podnosić standard życia jarosławian. Projekty mają bardzo różny charakter - są to np. przebudowy infrastruktury drogowej, działania z zakresu ochrony środowiska, a także aktywizacja osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

1. „Czas na aktywność w Gminie Miejskiej Jarosław” - Projekt unijny skierowany do osób korzystających z pomocy społecznej. Głównym założeniem jest upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej. Środki na 2009 i 2010 r. z UE 555 tys. 428 zł 5 gr. - całość zadania 620 tys. 590 zł. **2.** Podniesienie jakości wody pitnej w Jarosławiu poprzez wprowadzenie nowej technologii uzdatniania wody za pomocą filtrów membranowych. Metoda ta rzadko wykorzystywana w kraju na skalę komunalną (jedynie w Suchej Beskidzkiej), powszechnie natomiast w przemyśle farmaceutycznym. Środki z UE 3 mln 801 tys. 226 zł 93 gr. - całość zadania 8 mln 314 tys. 444 zł 72 gr. **3.** Po trzydziestu latach przebudowano wiadukt na ulicy Przemyskiej w Jarosławiu. Ekspertyzy techniczne wskazywały na jego bardzo zły stan techniczny.

Środki z UE 1 mln 830 tys. 599 zł 39 gr. - całość zadania 3 mln 494 tys. 785 zł 24 gr. **4.** Środki unijne w ramach bliźniaczego projektu Humennego i Jarosławia poprawiły stan parku miejskiego w centrum miasta - wyremontowano jedyną w mieście fontannę, położono alejki brukowe, zasadzono drzewa i krzewy, zamontowano kilkadziesiąt ławek. Środki z UE 642 tys. 479 zł 34 gr. - całość zadania 755 tys. 858 zł 2 gr. **5.** W ramach uczestnictwa miasta w Stowarzyszeniu Euroregion Karpaty Polska prowadzony jest projekt unijny: Sieć Miast Euroregionu Karpackiego. Głównym założeniem projektu jest stworzenie platformy współpracy polskich i słowackich transgranicznych gmin, instytucji. Środki z UE 518 tys. 729 zł 90 gr. - całość zadania 610 tys. 270 zł 47 gr. **6.** Wymiana autobusów na mniejsze, ekologiczne dostosowane do niepełnosprawnych na wózkach, to kolejna inwestycja realizowana w mieście ze środków unijnych. Środki z UE 3 mln 922 tys. 325 zł - całość zadania: 5 mln 629 tys. 690 zł. **7.** Projekt przygotowany wspólnie ze Starostwem polegający na poprawie powiązań komunikacyjnych powiatu poprzez budowę łącznika między obwodnicą Jarosławia a drogą krajową 4. Środki z UE 4 mln 999 tys. 150 zł 19 gr. - całość zadania: 13 mln 190 tys. 369 zł 90 gr. Mimo, że droga jest powiatowa, miasto Jarosław bierze na siebie sfinansowanie zadania.

Iwona Międlar



Zajezdnia Miejskiego Zakładu Komunikacji.



Wiadukt im. Władysława i Kazimierza Badenich.



Park Czesławy Puzon ps. „Baśka”.



Filtry membranowe w Zakładzie Uzdatniania Wody.

Renowacje dzięki dotacjom

Trwa remont elewacji cerkwi pw. Przemienienia Pańskiego w Jarosławiu. Jest to jedna z kilku planowanych prac przy obiektach zabytkach w tym roku ujęta w budżecie miasta, na którą przeznaczyliśmy 90 tys. zł.

W tym roku zaplanowanych jest łącznie 13 prac remontowo-konserwatorskich przy obiektach zabytkowych, w tym 4 inwestycje własne i 9 prac dotowanych z budżetu miasta. Dzięki jednej z takich dotacji jarosławska cerkiew zaczyna nabierać nowego blasku. Elewacja frontowa została już odświeżona, zbito stare tynki, trwają prace przy elewacji północnej, osuszaniu fundamentów, planowany jest również remont dzwonnicy. Gmina Miejska Jarosław przeznaczyła na ten cel 90 tys. zł. Przypomnijmy!

Pozostałe obiekty, przy których planowane są remonty bądź konserwacje, dotowane z budżetu miasta to:

- budynek bramy wjazdowej do Opactwa SS. Benedyktynek oraz dawny klasztor benedyktyński - remont/dotacja 150 tys. zł dla Ośrodka Kultury i Formacji Chrześcijańskiej,

- pomieszczenia pod wieżą południową Opactwa SS. Benedyktynek - remont, paschał i chrzcielnica w kościele św. Mikołaja - konserwacja/dotacja 40 tys. zł dla Rektoratu przy kościele św. Mikołaja,
- opracowanie dokumentacji technicznej budynków dawnej rezydencji kapelanów i dewotek w opactwie benedyktyńskim/dotacja 55 tys. zł dla Klasztoru SS. Benedyktynek,
- zachodnie skrzydło dawnego kolegium jezuickiego - remont/dotacja 165 tys. zł dla Parafii pw. Bożego Ciała,
- wyposażenie zakrystii bazyliki pw. MB Bolesnej - prace konserwatorskie / dotacja 68 tys. zł dla Klasztoru OO. Dominikanów (OP) przy bazylice pw. MB Bolesnej,
- ołtarz główny kościoła pw. Trójcy Świętej - (etap II - konserwacja estetyczna)/dotacja 75 tys. zł dla klasztoru OO. Reformatów (OFM),

- klasztor Zgromadzenia SS. Niepokalanego Poczęcia NMP - wykonanie izolacji części fundamentów/dotacja 25 tys. zł dla Zgromadzenia SS. Niepokalanek,

- Wielka Izba kamienicy Rynek 11 - remont tynków wewnętrznych oraz wymiana stolarki okiennej/dotacja 33 tys. 500 zł dla Stowarzyszenia Miłośników Jarosławia. Łączny koszt wszystkich prac dotowanych to ponad 700 tys. zł.

Inwestycje własne to:

- kontynuacja prac przy izolacji fundamentów ratusza. W tym roku prace obejmują fundamenty ściany północnej i wschodniej oraz obłożenie partii cokołowej płytami z piaskowca,
- remont elewacji kamienicy Rynek 6,
- konserwacja nagrobków na terenie Starożytności i Nowego Cmentarza: Adolfa Dietziusa, Ferdynanda Wenzla, Antoniego Werbena, Anny Dietzius z domu Hawel,
- remont kapliczki przy ul. Benedyktyńskiej wraz z konserwacją rzeźby Chrystusa Ukrzyżowanego - 2 poł. XIX w.

Małgorzata Młynarska



Cerkiew greckokatolicka pw. Przemienienia Pańskiego w Jarosławiu.

FOT. M. MŁYNARSKA

BUDOWA PRZEDSZKOLA na os. Kombatantów

Równo rok wcześniej pisaliśmy o obawach związanych ze stanem technicznym Miejskiego Przedszkola nr 10 - na os. Kombatantów. W roku ubiegłym przeprowadzona ekspertyza przeciwpożarowa wykazała konieczność poprawy poziomu bezpieczeństwa placówki.

W związku z takim stanem rzeczy podjęto decyzję o budowie na tym samym miejscu nowoczesnego przedszkola. Wszystko wskazuje na to, że budowa rozpocznie się jeszcze tej jesieni. Obiekt cieszy się stałym zainteresowaniem jarosławian, na jego terenie od 2006 roku jest plac zabaw otwarty dla wszystkich dzieci, nie wchodzi w grę

zamykanie tej placówki. - Mam nadzieję, że sytuacja przejściowa polegająca na przeniesieniu przedszkola do najbliższej szkoły podstawowej zostanie przyjęta przez rodziców, nauczycieli i dzieci z wyrozumiałością - komentuje burmistrz Andrzej Wyczawski. Informacja o budowie przyjęta była z pewnymi obawami o przyszłość placówki. Na co dzień do przedszkola uczęszczało 140 dzieci. Przedszkole położone jest we wschodniej części miasta, na terenie dużego osiedla. Budżet Miasta Jarosławia kosztować ma 6 mln złotych, środki te zabezpieczane są stopniowo. Od września br. dzieci chodzące do przedszkola pójdą do budynku Szkoły Podstawowej nr 10, która

teraz jest adaptowana pod tym kątem. Z uwagi na budowę placówki, nie robiono nowego naboru do przedszkola. Adaptacja budynku szkolnego na potrzeby przedszkola została zaakceptowana przez Państwowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego, Sanepid, Podkarpackiego Komendanta Państwowej Straży Pożarnej. W listopadzie 2009 roku odbył się przetarg na wykonanie projektu technicznego, a w roku bieżącym w czerwcu pierwszy przetarg na budowę obiektu. Przetarg został unieważniony, ponieważ oferty przekraczały kwotę 6 mln złotych. 13 lipca otworzono koperty złożone w kolejnym przetargu. Niebawem rozpocznie się budowa inwestycji.

Iwona Międlar



FOT. I. MIĘDLAR

Wymiana kanalizacji

W lipcu br. została wymieniona kanalizacja na ul. Trybunalskiej. Utrudnienia nie trwały zbyt długo, ponieważ prace udało się zakończyć przed terminem. W tym czasie wymianie uległo 177 m bieżących rurociągów o średnicy 160 - 400 mm. Prace prowadził PWiK w Jarosławiu, natomiast środki finansowane w wysokości 332 tys. zł przeznaczyła Gmina Miejska. Wymiana kanalizacji była konieczna z uwagi na problemy związane z ciągłym pojawianiem się wody pod Muzeum-Kamienicą Orsettich.

Małgorzata Młynarska

na ul. Trybunalskiej



FOT. M. MŁYNARSKA

Gościnne miasta partnerskie

W sierpniu delegacja Urzędu Miasta na czele z burmistrzem Andrzejem Wyczawskim gościła w partnerskich miastach Orange we Francji oraz w Michalovcach na Słowacji.

Z francuskim miastem współpracujemy już od dziewięciu lat. W Orange burmistrz Andrzej Wyczawski spotkał się między innymi z merem Jacquesem Bombard. W Michalovcach corocznie organizowany jest „Zempliński Jarmok” połączony z „Zemplińskimi Slawnościami”. Jarosławska delegacja spotkała się z burmistrzem Viliamem Zahorcakiem oraz przedstawicielami Urzędu Miasta. Miała okazję wizytować obiekty sportowe i kulturalne miasta, a także zapoznać się ze strukturą funkcjonowania Urzędu.

tomi



Wizyta delegacji z Urzędu Miasta Jarosławia w Michalovcach.



FOT. T. STRZĘBAŁA (2)

Delegacja na Ukrainie

W dniach 26-29 sierpnia 2010 r. na zaproszenie Ukraińskiego Czerwonego Krzyża do Jaworowa i Lwowa, przybyła oficjalna delegacja przedstawicieli samorządu miejskiego oraz PCK z Jarosławia.

PCK reprezentowali: Józef Marmurowicz - wiceprezes Zarządu Okręgowego PCK w Rzeszowie, Ewa Załęska - kierownik biura PCK w Jarosławiu, Krzysztof Sowa - z grupy ratowników medycznych, natomiast Urząd Miasta Jarosławia reprezentowała Anita Banaś - inspektor w Wydziale Kultury, Turystyki i Promocji Miasta. Delegacja z Polski wspólnie z Iryną Bajdała, prezesem biura Jaworowskiego Rejonowego Czerwonego Krzyża, spotkała się ze Starostą Jaworowskim Romanem Werczyńskim, merem Jaworowa Witalijem Domaszowcem oraz zastępcą Włodzimierzem Bukarinem. Zostały tam omówione zasady współpracy polskiego samorządu terytorialnego z organizacjami pozarządowymi. Zaprezentowano procedurę pozyskiwania środków na finansowanie zadań realizowanych przez organizacje pozarządowe, w tym na organizację inicjatyw

lokalnych dla mieszkańców Jarosławia przy wsparciu samorządu. Ta współpraca przynosi wzajemne korzyści. Organizacje otrzymują dotacje celowe, posiadają kompetentną kadrę i bogate zasoby rzeczowe, tym samym efektywnie realizują zadania dla społeczności lokalnej. Ponadto, przyczyniają się do medialnej promocji miasta nie tylko na skalę lokalną, również ogólnopolską, a nawet międzynarodową. Przykładem jest Zarząd PCK w Jarosławiu, który w dniach 26-27 czerwca br. zorganizował Międzynarodowy Pokaz Ratownictwa Medycznego oraz akcję poboru krwi na Rynku jarosławskim. W tym przedsięwzięciu wzięli udział przedstawiciele placówek Ukraińskiego Czerwonego Krzyża z Jaworowa i ze Lwowa oraz Niemieckiego Czerwonego Krzyża z Schönebeck. Program realizowany był pod patronatem Burmistrza Miasta

Jarosławia, przy wsparciu finansowym z budżetu Gminy Miejskiej Jarosław. Podczas pobytu na Ukrainie, działacze PCK spotkali się z Zarządem Okręgowym Ukraińskiego Czerwonego Krzyża (UCK), Biurem Jaworowskiej Rejonowej Organizacji Czerwonego Krzyża oraz wolontariuszami. Podczas spotkań padły propozycje pogłębienia polsko-ukraińskiej współpracy oraz podjęcia się realizacji wspólnych projektów w 2011 roku. Goście zwiedzili we Lwowie Cmentarz Łyczakowski, Orląt Lwowskich, bazylikę metropolitarną pw. Wniebowzięcia NMP, natomiast w Jaworowie muzeum „Jaworiwczyzna”, cerkiew pw. św. Jury, cerkiew pw. Objawienia Matki Bożej z cudownym źródłem. Jaworów, miasto liczące 18 tys. mieszkańców od 2006 roku jest miastem partnerskim Jarosławia. Samorządom udało się w ramach członkostwa w Euroregionie Karpackim, skutecznie zrealizować kilka mikroprojektów w ramach Programu INTERREG III A, linia PL-BY-UA.

Anita Banaś

ŚWIĘTO WOJSKA POLSKIEGO



15 sierpnia, na pamiątkę zwycięskiej bitwy warszawskiej w 1920 r., stoczonej w czasie wojny polsko-bolszewickiej obchodzone jest święto Wojska Polskiego.

FOT. T. STRZĘBAŁA

W Jarosławiu główne uroczystości odbyły się dwa dni wcześniej – 13 sierpnia na terenie Jednostki Wojskowej 3957. Poprzedziła je Msza św. w kościele pw. Chrystusa Króla, koncelebrowana przez ks. archiprezbitera Andrzeja Surowca. Uroczystości były połączone z przejęciem tradycji Oręża Polskiego oraz nadaniem imienia patrona gen. bryg. Wacława Wieczorkiewicza 14 Dywizjonowi Artylerii Samobieżnej, której dowódcą jest ppłk Robert Maty-

sek. – To święto każe nam pamiętać, że w trudnej historii XX i XXI w. żołnierz pokazał swoje męstwo i odwagę zarówno w czasie pokoju jak i w czasie wojny. Bez was nie moglibyśmy funkcjonować – mówił na placu apelowym jednostki burmistrz Andrzej Wyczawski. Obok niego z ramienia miasta w obchodach święta Wojska Polskiego uczestniczyli wiceburmistrz Stanisław Misiąg i sekretarz Jan Biłas. Wśród gości znalazł się oczywiście Tomasz Wieczorkiewicz wraz żoną. Syn

gen. bryg. Wacława Wieczorkiewicza odsłonił pomnik swojego ojca, który stanął w nowo otwartej sali tradycji. – Mój ojciec był wielkim patriotą, wszystko co robił było dla Polski i z myślą o Polsce – podkreślił Tomasz Wieczorkiewicz. Zbiórka na placu apelowym była także okazją do wręczenia odznaczeń, medali i wyróżnień okolicznościowych dla jarosławskich żołnierzy zawodowych.

Tomasz Strzębała

Syn generała z wizytą u burmistrza

12 sierpnia gościem burmistrza Andrzeja Wyczawskiego był Tomasz Wieczorkiewicz syn generała Wacława Wieczorkiewicza, Honorowego Obywatela Miasta Jarosławia.



FOT. T. STRZĘBAŁA

Tomasz Wieczorkiewicz przyjechał do naszego miasta wraz z małżonką Colette na uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego, przejęcie tradycji Oręża Polskiego oraz nadanie imienia patrona gen. bryg. Wacława Wieczorkiewicza w Jednostce Wojskowej 3957 w Jarosławiu. Podczas spotkania z burmistrzem zarząd Stowarzyszenia Miłośników Jarosławia wręczył Tomaszowi Wieczorkiewiczowi akt nadania honorowego członka stowarzyszenia za działalność na rzecz miasta i SMJ, będący jednocześnie hołdem dla jego ojca, który był pierwszym prezesem stowarzyszenia.

Tomasz Strzębała

Święto Policji

30 lipca swoje święto obchodziła jarosławska Policja. W uroczystej akademii, podczas której wręczone zostały awanse na wyższe stopnie policyjne z ramienia miasta uczestniczyli burmistrz Andrzej Wyczawski, sekretarz Jan Biłas oraz komendant Straży Miejskiej Andrzej Jędrejko.

Uroczystościom przewodniczył Komendant Powiatowej Policji w Jarosławiu, insp. Janusz Dymek, który w swoim przemówieniu zaprezentował między innymi pracę jarosławskich policjantów i ich osiągnięcia. Burmistrz Andrzej Wyczawski podziękował Policjantom za pracę i podkreślił znaczenie ich służby dla miasta. Kolejnym etapem uroczystości było wręczenie aktów mianowania na wyższe stopnie służbowe. Awanse otrzymało 70 funkcjonariuszy, w tym 28 podoficerów i 38 aspirantów.

Tomasz Strzembala



FOT. T. STRZEMBAŁA

71. rocznica wybuchu II wojny światowej

1 września br. minęła 71. rocznica wybuchu II wojny światowej. Pod pomnikami przy ul. Słowackiego 24 oraz u zbiegu ulic Konfederackiej i Jana Pawła, delegacja z Urzędu Miasta na czele z burmistrzem Andrzejem Wyczawskim złożyła wiązanki kwiatów, jako hołd wszystkim poległym w walce o wolność. Towarzyszyła im również delegacja Związku Inwalidów Wojennych RP Oddział w Jarosławiu w osobach prezesa Jana Kisiela oraz sekretarz Emilii Fryc.

Iwona Międlar



Od lewej: Jan Biłas, Andrzej Wyczawski, Emilia Fryc i Jan Kisiel.

FOT. M. MEYNARSKA (2)

118,5 DB NA JAROSŁAWSKIM RYNKU



FOT. M. MYNARSKA (3)

22 sierpnia zakończył się 3-dniowy, jubileuszowy XX Złot Motocyklowy - Radawa 2010. Wśród wielu atrakcji znalazła się próba ustanowienia na rynku w Jarosławiu rekordu Polski w ilości osiągniętych decybeli.

Złot Motocyklowy organizowany już od 20 lat w Radawie należy do jednych z najstarszych zlotów w Polsce. Organizatorzy postarali się, by w tym roku również nie zabrakło atrakcji. Pod hasłem: „Skuteczny Hałas Motocyklowy” 21 sierpnia br. w samo południe, na jarosławskim rynku pojawiło się ponad tysiąc motocykli z zamiarem ustanowienia rekordu Polski w ilości osiągniętych decybeli. Nad jego przebiegiem czuwał

kontroler Dionizy Zejer z Towarzystwa Kontroli Rekordów Niecodziennych i to on oficjalnie ogłosił, że osiągnięte w jednej chwili 118,5 dB pozwala wpisać ten wyczyn do „Księgi Rekordów Niezwykłych”. Dodatkowo każdy z uczestników zlotu otrzymał certyfikat rekordzisty. Jest to już drugi rekord, który udało się ustanowić w tym roku na jarosławskim rynku. Podczas Dni Jarosławia Teatr Kulinaryny Krzysztofa Górskiego przygotował 114-metrowy, ekologiczny szaszłyk. Parada motocyklowa ulicami miasta i jej wjazd na rynek przyciągnęły wiele osób. Pojawienie się w jednym miejscu ponad tysiąc motocykli robiło wrażenie. Każ-

dej maszynie można się było dokładnie przyjrzeć, zrobić zdjęcie, porozmawiać z uczestnikami zlotu. Przed pobiciem rekordu Jacek Gajda - prezes Stowarzyszenia Motor Bike Drivers Team Jarosław krótko opowiedział o historii zlotu, radny RM Jan Gilowski i wójt gminy Wiązownica Bogusław Ryznar przekazali życzenia i pozdrowienia wszystkim zgromadzonym na rynku, a najstarsza propagatorka imprezy motocyklowej w Jarosławiu, 89-letnia Eliza Baran otrzymała podziękowania od organizatorów. Organizacja jubileuszowego zlotu przebiegała nie tylko pod znakiem zapewnienia dobrej zabawy, ale również przyłączenia się do pomocy osobom, które ucierpiały w tegorocznych powodziach - zwłaszcza tym najmłodszym. Pod hasłem: „Jeden motocykl = jeden zeszyt”, we współpracy z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Jarosławiu motocykliści chcą pomóc rodzicom w przygotowaniu swoich dzieci do rozpoczętego kilka dni temu roku szkolnego. Stąd pomysł na akcję zakupu podręczników i zeszytów dla tych rodzin. Organizatorzy zlotu deklarują, że zakupią ich tyle, ile motocykli przyjechało na XX Jubileuszowy Złot Motocyklowy w Radawie. Organizatorzy imprezy: Motor Bike Drivers Team Jarosław, Burmistrz Miasta Jarosławia, Wójt Gminy Wiązownica, Starostwo Powiatowe w Jarosławiu oraz Podkarpacka Izba Lekarsko-Weterynaryjna.

Małgorzata Młynarska



Gala Myśliwska 2010



Zorganizowana przez Burmistrza Miasta Jarosławia, Okręgową Radę Łowiecką w Przemyśle i Starostę Jarosławskiego Gala Myśliwska cieszyła się dużym zainteresowaniem mieszkańców.

Na gości Gali Myśliwskiej, która odbyła się w sobotę - 7 sierpnia na rynku czekało sporo atrakcji. – Cieszę się, że możemy uczestniczyć w święcie myśliwych. Łowiectwo jest szczególną dziedziną życia społecznego. Harmonijnie łączy w sobie ochronę przyrody, wykonywanie polowania, walor kulturalno-oświatowy i rekreacyjny, a także wartości wychowawcze i gospodarcze – mówił w czasie otwarcia imprezy burmistrz Andrzej Wyczawski. Galę Myśliwską zainaugurowała uroczysta Msza św. Hubertowska w kościele pw. Bożego Ciała.

Na rynku można było zobaczyć wystawę kolekcjonerską zbiorów myśliwskich, postrzelać na wirtualnej strzelnicy, spróbować potraw kuchni myśliwskiej, a także podziwiać pokaz psów łowczych. Dla najmłodszych przygotowano konkurs plastyczny. Oczywiście nie zabrakło muzyki. Zagrał Pipes & Drums, jedyna polska orkiestra wykonująca tradycyjną muzykę szkocką. Ponadto na scenie wystąpiły zespoły Familia i Karczmarze. Na wieczór zaplanowano recital Bogusława Meca, a zaraz po nim urzekający występ Reprezentacyjnego Zespołu Muzyki Myśliwskiej Polskiego Związku Łowieckiego pod dyr. Mieczysława Leńniczaka. Gwiazdą był zespół „Wanda i Banda” z niezapomnianymi przebojami „Siedem życzeń”, „Nie będę Julią”, czy też Hi-Fi. Galę zakończyła muzyka biesiadna prezentowana przez DJ Gabriela Delgado.

Tomasz Strzembala



FOT. P. GÓRSKI, M. ROZEK, T. STRZEMBALA

XVIII Festiwal Muzyki Dawnej

22 sierpnia br. w opactwie ss. benedyktynek burmistrz Andrzej Wyczawski oficjalnie otworzył XVIII Festiwal Muzyki Dawnej „Pieśń Naszych Korzeni”. Tygodniowa impreza rangi międzynarodowej osiągnęła w tym roku pełnoletność, ma już swoich wiernych odbiorców, przyciąga również nowe grono melomanów.

Pierwszego dnia przed publicznością zgromadzoną w kościele św. Mikołaja i Stanisława wystąpił austriacki zespół „Bella Discordia” w programie *La Virtuosissima Cantatrice. Kantaty i arietty Barbary Strozzi*. Melomani mieli możliwość wsłuchania się w XVII-wieczną muzykę śpiewaczki i kompozytorki, która wzrastając w świecie intelektualnej elity ówczesnej Wenecji - niedostępnym dla kobiet z niższych sfer - jako przybrana córka Giulio Strozzi osiągnęła niebywały sukces. Wykształcenie, kontakt z poetami, muzykami i artystami, którzy często gościli w domu wpłynęło na rozwój jej dalszej kariery zarówno jako śpiewaczki jak i kompozytorki. Piękna, utalentowana, niezależna, dbająca o finanse i wydawanie swoich utworów Barbara Strozzi oczarowała bywalców weneckich akademii. Podczas koncertu „Bella Discoria” w wybranych utworach zaprezentowała publiczności poszczególne instrumenty należące do grupy basso continuo. Muzyka z punktu widzenia kobiety jaką mogliśmy usłyszeć w niedzielny wieczór to m.in. utwory ze zbioru dedykowanego władcy Ferdynandowi III z okazji zaślubin z Eleonora Gonzagą.

Drugiego dnia (23 sierpnia) festiwalu miejscem spotkań pasjonatów muzyki dawnej był kościół oo. Reformatorów, w którym można było usłyszeć XIV-wieczne melodie z dworu Jana I Aragońskiego. „Tasto Solo” - hiszpański zespół, który tworzy dwóch cenionych w świecie muzyki solistów: David Catalunya i Guillermo Pérez wystąpił z programem *Johan dels arguens. Minstrel na dworze Jana I Aragońskiego*. Dźwięk clavisimbalum i organetto przeniósł nas w czasy Jana I - „miłośnika elegancji”, melomana, osobiście zajmującego się sprawami instrumentalistów oraz śpiewaków swego dworu. „Tasto Solo” sięga do wielu źródeł związanych z głównymi ośrodkami artystycznymi tej epoki (Barcelona,

Palma de Mallorca, Montserrat, Girona, Ripoll). Dokonuje aranżacji znanych mistrzów działających pod mecenatem Jana I, w wyniku czego udało się przywrócić do życia fascynującą i nieznaną kulturę muzyki dawnej. Słuchacze koncertu byli świadkami efektu pracy zespołu: odnajdywania, publikowania i nagrywania repertuaru instrumentów klawiszowych XIV i XV wieku.

Kolejny dzień poświęcony był włoskiej i francuskiej muzyce na violę da gamba i lutnię, która przeżywała swój rozkwit w XVII-wiecznej Italii. Dwóch znakomitych muzyków Luca Pianca i Vittorio Ghielmi umożliwili nam „podsluchanie” intymnej czynności, jaką wówczas było granie na tych instrumentach. Powszechną praktyką w XVII-wiecznej, włoskiej muzyce wokalne oraz instrumentalnej było wariacyjne opracowywanie nieskomplikowanych melodii. Wykonawca miał pełną swobodę, mógł improwizować, a viola da gamba jako instrument domowy znakomicie nadawała się do tego celu. Jej dźwięk zbliżony do głosu ludzkiego nigdy się nie nudzi i może rozbrzmiewać godzinami. Lutnia - wydawałoby się zupełnie z innej rodziny - z violą da gamba rozumieją się doskonale, przez co często utwory gambowe wykonywali lutniści, a lutniowe gambiści. Wybór repertuaru był bardzo osobisty. Muzycy w zaciszu domowym, na dworach grali ulubione melodie, a ich muzyka była swego rodzaju rozmową, czasem nie do końca przewidywalny był jej przebieg. Zaprezentowane utwory przez Luca Pianca i Vittorio Ghielmi pochodzą z najlepszego okresu violi da gamba. Dzięki gościnności jarosławskiej kolegiaty, licznie zgromadzona publiczność mogła „podsluchać” intymną czynność grania na tych niezwykłych instrumentach.

Na wieczornym koncercie, 25 sierpnia w bazylice MB Bolesnej zabrzmiały kompozycje Wojciecha Bobowskiego (Ali Ufki) w 400. rocznicę jego urodzin. Postać Wojciecha Bonowskiego jest mało znana w naszym kraju. Kompozytor, muzyk, tłumacz urodził się prawdopodobnie w Bobowej (Małopolska), choć niektóre źródła podają Lwów - miasto w którym na pewno spędził swoje dzieciństwo i otrzymał staranne wykształcenie. Różne koleje jego losu, od niewoli po 19-letnią służbę na dworze sułtańskim sprawiły, że zetknięcie się ze światem Orientu przyciągnęło go jeszcze bardziej. Przyjął islam i w duchu kultury Wschodu - ciągle mając w pamięci swoje korzenie - komponował utwory pozwalające Europejczykom poznać jego nowe wyznanie, a Turkom pochodzenie. W twórczości Ali Ufki Beja, bo taki przyjął przydomek, znajdziemy tłumaczenie Starego i Nowego Testamentu na j. turecki, Psalmy Dawida zaadaptowane do tureckich modusów, poematy sufickie, m.in. dzieło „Mecmua-i Saz ü Söz” (najważniejsze źródło muzyki otomańskiej), słownik tureko-łaciński. Pięciu wykonawców Ensemble Kudsi Erguner, grupy która wystąpiła w wypełnionej po brzegi jarosławskiej bazylice, na całym świecie propaguje muzykę otomańską i suficką. Utwory Ali Ufki stoją ponad podziałami różnych tradycji i uważane są za jedno z najważniejszych w XVII-wiecznej muzyce tureckiej.

FOT. M. MITUS

„Pieśń Naszych Korzeni”



Gra o Młodziankach w Piecu Ognistym – oficjum oparte na historii biblijnej z Księgi Daniela w wykonaniu zespołu „Sirin”, kantorów prawosławnego Monasteru w Supraślu oraz kantorów festiwalu można było obejrzeć w jarosławskiej kolegiacie 26 sierpnia. Oficjum Pieca wykonywano raz w roku, w okresie Bożego Narodzenia jako część nabożeństwa. W centrum świątyni budowano piec, śpiewacy wkładali szaty Młodzianków i sług Nabuchodonozora, z którego rozkazu trzech młodzieńców zostało wrzuconych do ognistego pieca. Zainteresowanie tym oficjum pojawiło się w końcu XIX wieku, ale materiały

pozwalające je ponownie wystawiać udało się zgromadzić w wieku XXI. Dzięki temu publiczność jarosławska mogła

uczestniczyć w niezwykle widowisku, w którym śpiew liturgiczny na podobieństwo śpiewu aniołów określa stan wewnętrzny wykonawcy. Zespół „Sirin” istnieje od 20 lat, jego nazwa oznacza imię apokryficznego ptaka „śpiewającego niewysłowione pieśni o duszach zbawionych i szczęśliwych”. Poza stałymi występami i nagraniami zajmuje się również pracą badawczą, współpracą z muzykami, reżyserami teatralnymi, uczonymi.

27 sierpnia cerkiew pw. Przemienienia Pańskiego w Jarosławiu gościła belgijski zespół „Graindelavoix”. Wykonując XII-wieczną muzykę sycylijską, artyści zafascynowani są głosami istniejącymi poza komunikacją, bez konkretnego przesłania, będącymi wyrazem swoich korzeni. Zespół istniejący od 1999 r. tworzą ludzie gotowi na eksperymenty i poszukiwania w repertuarze muzyki dawnej, zmierzający do odnalezienia ukrytych nurtów, zrozumienia naszych czasów. Na ich czele stoi Björn Schmelzer, a nazwa Graindelavoix oznacza „ziarno głosu”. Materiał z jakim pracują to m.in. sztuka lamentacji, śródziemnomorskie tradycje wykonawcze, zapomniane style ornamentacji, franko-flamandzka polifonia. Na XVIII Festiwalu Muzyki Dawnej „Pieśń Naszych Korzeni” wystąpili w programie: *Capella Palatina (Panormos - Bal'harma - Palermo 1140)*. Zespół „Graindelavoix” w swoim repertuarze stara się zwracać uwagę na te niewielkie różnice przez wykonywanie różnych stylów aklamacji powszechnych w kaplicy w Palermo. Po koncercie belgijskiego zespołu, dla najbardziej wytrwałych melomanów, w kościele św. Mikołaja i Stanisława bpa o godz. 23.15 wystąpił Ahmed Sahin & Özer Özel z suficką muzyką turecką.

Moralitet o charakterze psychomachii zakończył ostatni dzień koncertowy tegorocznego Festiwalu Muzyki Dawnej w Jarosławiu. 28 sierpnia w bazylice OO. Dominikanów wystąpiła Schola Mulierum Silesiensis oraz żeński chór festiwalowy pod kier. Roberta Pożarskiego. Oratorium średniowieczne zaprezentowane przed jarosławską publicznością było efektem prowadzonych w ramach projektu „warsztatów tradycji”. Autorką moralitetu była Hildegarda z Bingen - najsłynniejsza mistyczka, filozofka, poetka i kompozytorka XII wieku. Ordo Virtutum nie jest jej jedynym dziełem, tworzy całość z traktatem filozoficznym *Scivias* zawierającym zbiór tekstów (opisów inscenizacyjnych) dla tego moralitetu. Dramat wewnętrznej walki dobra ze złem rozgrywający się w ludzkiej duszy, uważany jest za jeden z pierwszych utworów dramatycznych średniowiecza. Zawiera ponad 80 krótkich kompozycji, z których każda to muzyczno-słowna wypowiedź pojawiającej się w dramacie postaci. Dialog między nimi, zróżnicowanie partii solowych i chóralnych nadają dziełu oratoryjny, wręcz misteryjny charakter. „Zastęp Cnot”, bo tak brzmi tłumaczenie tytułu dzieła, to dokładnie walka przebywającej w ciele Duszy kuszzonej diabelskimi podszeptami, wspieranej przez Cnoty, które pomagają w zwycięstwie nad Diabełem, a tym samym w osiągnięciu zbawienia. Festiwal zakończyła 29 sierpnia Msza św. gregoriańska pod przew. J. E. abpa Mieczysława Mokrzyckiego.

Oprac. na podstawie informatora wydanego przez Stowarzyszenie Muzyka Dawna w Jarosławiu: „XVIII Festiwal Pieśń Naszych Korzeni. Jarosław 22-29 sierpnia 2010”.

Redakcja Biuletynu serdecznie dziękuje: Michałowi Mach, Marcinowi Mitusiowi, Filipowi Politowi oraz Mateuszowi Wójtów za artystyczne fotografie z Festiwalu, które mogą Państwo obejrzeć na stronie internetowej www.jaroslaw.pl, w zakładce GALERIA. Polecamy!

Małgorzata Młynarska

FOT. M. WÓJTÓW



TEATROBRUK

zaprasza na warsztaty artystyczne

W tym miesiącu wieczorem na jarosławski rynek wkroczą znowu teatry uliczne, tanecznym krokiem, z pochodniami i przydźwiękubębów, jak podczas niezapomnianych Spotkań Teatrów Ulicznych i Plenerowych organizowanych w mieście przez pięć kolejnych lat (1998-2002).

Tym razem jednak w ramach imprezy odbędą się nie tylko spektakle, ale również różnego rodzaju warsztaty. Stanie się to za sprawą Zofii Kolasy, gł. instruktora MOK, autorki projektu - I Jarosławski Szlak Edukacji Teatralnej „TEATROBRUK”, sfinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Urzędu Miasta Jarosławia. Organizatorami przedsięwzięcia są: UM Jarosław, MOK, MOSiR, Powiatowe Ognisko Baletowe im. Lidii Nartowskiej. Patronat nad imprezą objął burmistrz Andrzej Wyczawski. W ramach trzydniowej imprezy na rynku zaprezentowanych zostanie kilka spektakli uznanych artystów teatralnych. Ponadto odbędą się specjalistyczne warsztaty w dziedzinie: warsztatu aktora teatru ulicznego (nauka żonglowania i chodzenia na szczudłach, ruch sceniczny, formy przekazu teatralnego i interpretacji, taniec z ogniem); warsztaty bębniarskie (nauka gry na bębnach, poznawanie rytmów, rodzajów uderzeń, zabawa rytmami w grupie, tworzenie improwizacji); warsztaty teatru tańca ulicznego (kreacji tańcem przestrze-

ni teatralnej - street dance, b-boying, new styl/hip-hop, dance, house dance); warsztaty capoeira (afrobrazylijska sztuka walki połączona z tańcem); warsztaty działań plastycznych na rzecz teatru ulicznego i plenerowego. Wszystkie warsztaty są bezpłatne. Na zakończenie uczestnicy warsztatów zademonstrują zdobyte umiejętności przed jarosławską publicznością w formie: happeningów, akcji ulicznych, pokazów itp. „TEATROBRUK” ogółem będzie obejmował ok. 20 wydarzeń kulturalnych. Pierwszorzędny cel projektu stanowi przygotowanie młodzieży zarówno do roli odbiorcy kultury, jak i jej twórczego uczestnika. Impreza ma być ciekawą ofertą spędzenia wolnego czasu, dającą możliwość odkrywania zdolności i nabywania kompetencji. Jej uczestnicy zapoznają się ze specyfiką sztuki teatralnej, w szczególności z różnymi formami teatru niekonwencjonalnego. Projekt skierowany został do młodzieży ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych rejonu jarosławskiego. „TEATROBRUK” budzi zainteresowanie potencjalnych uczestników, o czym świadczy wypowiedź Sylwii Gawury, uczennicy Zespołu Szkół Plastycznych im. St. Wyspiańskiego w Jarosławiu: Artyści wchodzą między widzów, ktoś żongluje, inny porusza się na szczudłach. Obserwujemy taniec z kulami ognia, pełno ekspresji - tak pokazywana sztuka szybciej dociera do młodych widzów. A tu mamy jeszcze

możliwość brania w niej udziału - Sylwia Gawura zapewnia, że w jarosławskim święcie sztuki ulicznej nie zabraknie młodych artystów amatorów z Jarosławia (R.Kijanka, Sztuka uliczna wejdzie do Jarosławia, „Nowiny” z 2.06.2010).

Andrzej Zgryźniak



FOT. K. MRUK

Millenium Chrztu Polski ...



FOT. I. KARDASZYŃSKA

Od 18 sierpnia do 15 września w Galerii u Attavantich (Rynek 5) można oglądać wystawę dokumentującą 1000-lecie Chrztu Polski w Diecezji Przemyskiej.

Podobna wystawa, jednak poszerzona o znacznie bogatsze zbiory, po

raz pierwszy została zaprezentowana 7 września 2006 r. w klasztorze oo. Dominikanów w Tarnobrzegu i od tego czasu cieszy się dużą oglądalnością. W jarosławskiej galerii pojawiło się wiele fotografii, dokumentów, plansz, korespondencji, plakatów, wycinków

prasowych, związanych również z represjonowanymi w stanie wojennym działaczami „Solidarności”. Materiały o Millenium Chrztu Polski zostały udostępnione przez Instytut Pamięci Narodowej w Rzeszowie, natomiast dotyczące represjonowanych można zobaczyć dzięki uprzejmości Muzeum - Kamienicy Orsettich w Jarosławiu oraz osób prywatnych w tym: Waldemara Mikołowicza, Jarosława Pagacza, Jerzego Czechowicza, czy Krzysztofa Mruka. Z niektórymi posiadaczami dokumentów można było porozmawiać osobiście podczas wernisażu wystawy, na którym pojawił się również Andrzej Buczek - przewodniczący ZR Ziemia Przemyska NSZZ „Solidarność” i Jan Gąsior - członek Fundacji Pomocy Edukacyjnej dla Młodzieży im. Heleny i Tadeusza Zielińskich.

Małgorzata Młynarska

Aqua Cracoviana

W lipcu w Galerii Rynek 6 mogliśmy obejrzeć interesującą wystawę fotografii „Krym od A do Z” Moniki Stachnik-Czapli, która stoi na czele KRAKOWSKIEGO KLUBU FOTOGRAFICZNEGO. Aktualnie w Galerii przenetowana jest zbiorowa wystawa fotografii członków Klubu pt. „WODA” (23.08-10.09.2010).

Woda to temat styczniowej, przeglądowej wystawy Krakowskiego Klubu Fotograficznego. Znany od wieków slogan mówi, że woda jest źródłem życia, już od Arystotelesa uznaje się ją za jeden z czterech żywiołów. Tymczasem dla nas fotografów stała się ona źródłem bogatych fotograficznych inspiracji. Wydawało by się, że to temat oczywisty i bardzo jednolity, że na fotografiach znajdziemy wyłącznie rzeki, jeziora lub morze. A jednak okazało się, że wodnych pomysłów i skojarzeń było dużo więcej. Począwszy od klasycznego pojmowania wody jako rzeki, strumienia lub wodospadu, poprzez różnorodne wariacje na temat wody - wodne odbicia, kałuże, fragmenty fontann, pingwiny i kaczki na wodzie lub różnorodne rekreacyjno-sportowe związki człowieka z wodą, a skończywszy na detalicznym spojrzeniu na wodę jako na krople, bańki mydlane, lód,



FOT. K. MRUK

zszron, a nawet mgłę... Oglądając zdjęcia zakwalifikowane do tegorocznej wystawy czuje się więc, że woda jest wszędzie i towarzyszy człowiekowi we wszystkich aspektach życia. I co bardzo ważne dla nas, fotografów - doskonale nadaje się na temat fotograficznych inspiracji i poszukiwań. O wybór najlepszych spośród wszystkich zgłoszonych na tegoroczną wystawę fotografii poprosiliśmy komisję artystyczną spoza szeregów KKF: Mariana Curzydłę, Wacława Wantucha i Andrzeja Pilichowskiego-Ragno. Na ponad 90 fotografiach wariacje na temat wody prezentuje aż 34 członków KKF. Dziękujemy komisji artystycznej za wybór zdjęć, a życząc wszystkim miłego odbioru naszej wystawy jak co

roku przypominamy, że Krakowski Klub Fotograficzny jest zawsze otwarty na propozycje i chętny do podjęcia współpracy z podobnymi jak my pasjonatami w realizacji nowych fotograficznych wyzwań i przedsięwzięć. (Monika Stachnik-Czapla Prezes KKF) Autorzy prac: Paweł Suder, Janusz Gajewski, Tomasz Wysopal, Barbara Czopek, Daniel Myszkowski, Joanna Garlicka, Monika Stachnik-Czapla, Mirosław Janowski, Janusz Skórski, Katarzyna Skupień, Zdzisław Dec, Mieczysław Libront, Beata Sulikowska, Robert Baś, Tadeusz Fijoł, Paweł Małota, Karolina Nowak, Jan Zych, Anna Bubula, Magda Langer, Zbigniew Kot, Łukasz Lisiecki, Paweł Ficek, Laura Dec, Olga Wysopal.

Andrzej Zgryźniak

Polsko-Białoruskie Prezentacje Fotograficzne

30 lipca br. w Małej Galerii MOK zakończyła się kolejna wystawa z cyklu „Prezentacje”, podobnie jak poprzednia (z maja br.) przedstawiała prace członków Narodowego Klubu Fotograficznego „RADUGA” z Mohylewa na Białorusi i jarosławskiego „ATESTU 70”.



FOT. K. MRUK

Narodowy Klub Fotograficzny „RADUGA” („Tęcza”) założony został 7 stycznia 1972 r. w Miejskim Domu Kultury (obecnie Miejskie Centrum Kultury i Odpoczynku) w Mohylewie na Białorusi. Inicjatorem jego powstania był Adam Artemowicz Rogowski. Członkami klubu zostali doświadczeni fotograficy. W październiku 1976 r. będąc już znaną w kraju grupą twórczą, Klub „Raduga” jako pierwszy na Białorusi otrzymał honorowy tytuł - „Narodowy”. W 2004 r. najwybitniejsi członkowie Klubu zostali przyjęci do Ogólnokrajowego Białoruskiego Zrzeszenia „Sztuka Fotograficzna” w Mińsku. Klub specjalizuje się w fotografii artystycznej i dokumentalnej. Prace członków „RADUGI” prezentowane były na wystawach fotograficznych w Polsce, Hiszpanii, Austrii, Chinach, Austrii. Wiele z nich uzyskało nagrody i wyróżnienia. Klub kontynuuje tradycje białoruskiej fotografii i jest inicjatorem tematycznych wystaw w mieście Mohylewie. Obecnie Klubem kieruje Wasyl Titow, od lat 90. utrzymu-

jący kontakt z Krzysztofem Mrukiem, instruktorem fotografii w Miejskim Ośrodku Kultury. Wasyl Titow również współpracował z MOK przy organizacji Jarmarków Słowiańskich Zespołów Folklorystycznych pośrednicząc w sprowadzeniu na imprezę znakomitych białoruskich zespołów pieśni i tańca („Medunica”, „Subotieja”, „Wianok” i innych).

Klub Fotograficzny „ATEST 70” rozpoczął swoją działalność w roku 1970. Regularnie organizował plenery, konkursy i wystawy. Wchodził w skład Federacji Amatorskich Stowarzyszeń Fotograficznych w Polsce. Klubową działalność zawiesił w latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku. W 2007 roku przy pomocy finansowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Jarosławiu reaktywował swoją działalność. Zaowocowało to także wznowieniem pięknej tradycji konkursu „Tylko Jedno Zdjęcie” - Konfrontacje Fotograficzne. Legendę Klubu ukształtowali tacy twórcy jak: Kazimierz Król, Jan Aab, Le-

szek Starzak, Krzysztof Ziemia, Wacław Żak, Kazimierz Butwiłowski, Wiesława Głogowska, Bożena Burkiewicz, Jacek Szwic, Jan Gruntowicz, Tadeusz Jamróz, Czesław Dziaduś, Robert Pawłowski, Adam Podulka, Antoni Duda, Jerzy Ślusarz, Zdzisław Wróbel, Jerzy Jartym oraz Krzysztof Mruk i inni. W chwili obecnej Klubem z ramienia MOK opiekuje się Krzysztof Mruk. Klub prowadzi działalność edukacyjną i szkoleniową. „ATEST” nawiązał również współpracę ze znanym na Białorusi Klubem Fotograficznym „RADUGA” z Mohylewa, którego członkowie eksponują swoje prace na wystawie. Autorzy prac: „RADUGA”: Ivan Ershov, Oleg Hardejka, Yauhen Hlushkou, Elena Kovaliova, Filatava Liubov, Andrei Misiychyk, Igor Peshekhonov, Vladimir Sharnikov, Nikolay A. Suworov, Vasil Tsitov. „ATEST 70”: Jan Aab, Krzysztof Mruk, Joanna Michalska, Anna Karolina Segiń, Jakub Skiba, Jerzy Ślusarz, Damian Waliczek, Paulina Wojnar.

Andrzej Zgryźniak

ZASŁUŻONY DLA KULTURY POLSKIEJ

Jerzy Jartym, jarosławski fotografik został uhonorowany odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Odznakę nadawaną osobom wyróżniającym się w tworzeniu, upowszechnianiu i tworzeniu kultury podczas sesji Rady Miasta wręczył wojewoda podkarpacki Mirosław Karapyta. Obchodzący w ubiegłym roku 40-lecie działalności artystycznej Jerzy Jartym nie ulega współczesnym trendom. Pracuje tylko na aparacie analogowym i jest wierny fotografii tradycyjnej. Jego wystawy indywidualne i zbiorowe są zawsze pełne ekspresji i wyrafinowania. Jartym jest członkiem Fotoklubu Rzeczypospolitej i współzałożyciela klubu fotograficznego Atestu 70.

tomi



FOT. T. STRZĘBAŁA (3)



Jerzy Jartym otrzymał medal z rąk wojewody Mirosława Karapyty.



W tym roku po raz pierwszy mogliśmy uczestniczyć w ciekawym projekcie „5 kroków do kina” dofinansowanym ze środków Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich.

Jarosławski rynek, ekran o wymiarach 7 na 8 m, różnorodny repertuar, fani kina i mamy gotową receptę na ciekawe spędzenie

Kino w plenerze

wolnego czasu w letnie wieczory. Pierwsze projekcje odbyły się 31 lipca br., a repertuar przygotowany z myślą zarówno o najmłodszych jak i dorosłych. W „Porankach dla dzieci” można było obejrzeć kultową „Akademię Pana Kleksa”, „Przygody Kota Filomena” oraz „Wio Leokadio!”. W „Kinie plenerowym”, w wybranych terminach o godz. 21.00 czekały takie filmy jak: Historia kina w Popielawach, U Pana Boga w Ogródku, Downtown - Miasto Downów, Chłopaki nie płaczą, Sztuczki, Najlepsze w świecie. Projekt nie kończy się wraz z wakacjami. W roku szkolnym planowane są spotka-

nia z multimediami. Jest to szansa dla młodzieży do poznania ludzi zainteresowanych filmem, kinem, wymiany spostrzeżeń oraz stworzenia grupy, która chętnie weźmie udział w kolejnym etapie projektu – warsztatach twórczości. Ostatnim – finałowym krokiem będzie inauguracja działalności Kino-Klubu, dającego możliwość ciekawej formy spędzenia wolnego czasu nie tylko przez oglądanie filmów, ale również żywą dyskusję o nich. Rozwój projektu można śledzić na: www.kino.mffm.pl oraz na portalu www.miestoja.pl.

red. Bi

Szkoda „Lata w MOK”

Przez całe lato Miejski Ośrodek Kultury organizował różnorodne zajęcia dla dzieci i młodzieży. Niestety wakacje szybko się skończyły i przyszedł czas na imprezę finałową - ostatnią „Zabawę na 102!”.

Zabawa odbyła się 30 sierpnia br. w sali widowiskowej MOK. Imprezę przygotowała Janina Suchożak, gł. instruktor MOK. W programie wystąpili: Zespół Tańca Nowoczesnego „UFO” - prowadzony przez Izabelę Krygowską (MOK), uczestnicy wakacyjnych warsztatów hip-hopu, jarosławski bard Jerzy Gągoł

(MOK), prezenterki mody, młody mistrz żonglerki Krystian Nagórny oraz Szkoła Tańca Marzeny Przytockiej. Turystyczne opowieści połączone z prezentacją multimedialną snuł Jacek Hołub, przewod-

nik górski i pilot wycieczki, która wyruszyła z MOK w Bieszczady. I tak wszyscy w znakomitych nastrojach pożegnali lato, a najbardziej żalowali „Lato w MOK”.

Andrzej Zgryźniak



FOT. K. MRUK

edukacja

Nabór wniosków o przyznanie stypendium szkolnego na rok szkolny 2010/2011 oraz na dofinansowanie zakupu podręczników

Burmistrz Miasta Jarosławia ogłosił nabór wniosków na dofinansowanie zakupu podręczników szkolnych dla:

- 1). uczniów rozpoczynających naukę w klasach I-III szkoły podstawowej oraz w klasie II gimnazjum. Do otrzymania dofinansowania kwalifikują się uczniowie, w których rodzinach miesięczny dochód na 1 osobę nie przekracza kwoty 351 zł netto.
- 2). słabowidzących, niesłyszących, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim lub z niepełnosprawnościami sprzężonymi w przypadku, gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona powyżej, posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego realizujących kształcenie na poziomie kl. I-VI szkoły podstawowej, kl. I-III gimnazjum oraz realizujących kształcenie w szkole ponadgimnazjalnej bez względu na dochód. Wnioski (do pobrania w szkole) o dofinansowanie zakupu podręczników składa się do dyrektora szkoły, do której uczeń uczęszcza w roku szkolnym 2010/2011, w terminie **do dnia 10 września 2010 r.**

Burmistrz Miasta Jarosławia przyznaje również w ramach świadczeń socjalnych dla uczniów zamieszkałych na terenie miasta Jarosławia, stypendia i zasiłki szkolne.

Stypendium szkolne może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie tj. 351 zł netto. Wniosek o przyznanie stypendium szkolnego należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 15 września br.** Zasiłek szkolny może być przyznany uczniowi znajdującemu się przejściowo w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego, tj. pożar lub zalanie mieszkania, nagłą chorobą w rodzinie ucznia, śmierć rodzica lub prawnego opiekuna. Wniosek o zasiłek szkolny należy złożyć w terminie nie dłuższym niż dwa miesiące od wystąpienia zdarzenia uzasadniającego przyznanie tego zasiłku.

Szczegółowe informacje dostępne są w Wydziale Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta Jarosławia / Rynek 6, II p., pok. nr 22, oraz na stronie internetowej: www.jaroslaw.pl.

Rafał Żelazo



FOT. Źródło: www.miastodzieci.pl

Program dla pacjentów z nadciśnieniem tętniczym



FOT. Źródło: www.megamedia.pl

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Jarosławiu informuje, że od 2003 roku na terenie powiatu jarosławskiego został wdrożony i jest realizowany program „Edukacji zdrowotnej i promocji zdrowia dla pacjentów z nadciśnieniem tętniczym”. Celem programu jest promowanie zdrowego stylu życia jako podstawowego czynnika zapobiegania chorobom serca i układu krążenia, nauczanie dokonywania korekty trybu życia pod kątem eliminacji czynników ryzyka i kształtowanie aktywnej postawy w procesie leczenia zmierzającej do poprawy zdrowia. Obecnie na terenie powiatu jarosławskiego program realizowany jest w 19 zakładach opieki zdrowotnej.

Nadciśnienie tętnicze, choroba nadciśnieniowa - to choroba układu krążenia, która charakteryzuje się stale lub okresowo podwyższonym ciśnieniem tętniczym krwi. Zdecydowana większość (ponad 90%) przypadków nadciśnienia ma charakter pierwotny, tzn. bez znanej somatycznej przyczyny, którą dałoby się usunąć interwencją medyczną. Etiologia nadciśnieniatętniczegopierwotnegonie została w pełni ustalona. Uważa się, że odgrywają w niej rolę czynniki genetyczne i środowiskowe. Pozostałe przypadki to choroba o charakterze wtórnym, gdy dobrze jest znana przyczyna choroby, np.: choroby nerek, choroby gruczołów dokrewnych lub choroby mózgu. U zdrowego dorosłego w spoczynku ciśnienie tętnicze skurczowe wynosi poniżej 140 mm Hg, ciśnienie rozkurczowe natomiast - poniżej 90 mm Hg. Jeżeli ciśnienie skurczowe wynosi 140 mm Hg lub więcej, zaś rozkurczowe 90 mm Hg lub więcej, wówczas mówimy o podwyższonym ciśnieniu tętniczym. Czynniki zwiększające ryzyko rozwoju nadciśnienia: alkohol, przewlekły stres, otyłość, cukrzyca, sól, palenie papierosów. Według obowiązującej klasyfikacji na nadciśnienie tętnicze cierpi prawie 8,5 miliona, czyli blisko 1/3 dorosłych Polaków; 30% osób, u których obserwuje się tzw. ciśnienie wysokie prawidłowe, znajduje się w grupie ryzyka. W latach 80-tych, zgodnie z obowiązującymi wówczas normami diagnostycznymi (160 i/ albo 95 mmHg), na nadciśnienie tętnicze cierpiał co piąty dorosły Polak. W końcu lat 90-tych

średnia wartość ciśnienia tętniczego w Polsce wynosiła 143/90mmHg u mężczyzn i 142/85 mmHg wśród kobiet. Szacuje się, że nadciśnienie tętnicze jest przyczyną 6% wszystkich zgonów w dorosłej populacji na świecie. W Polsce rzeczywisty współczynnik zgonów z powodu chorób układu krążenia wynosił w 2001 roku ogółem 449,8 (czyli 449,8 na każde 100 tys. mieszkańców), a z powodu samej choroby nadciśnieniowej: 11,4 (z tego 9,7 wśród mężczyzn i 13,0 wśród kobiet). Oznacza to, że w całym kraju z powodu chorób układu krążenia zmarło 173 809 osób, a choroby układu krążenia były odpowiedzialne za 47,9% zgonów mężczyzn i 53,5% zgonów kobiet. Według szacunków Światowej Organizacji Zdrowia największy odsetek ubytku zdrowia polskiej populacji wynika z palenia tytoniu (16%), nadmiernego spożycia alkoholu (9,2%) oraz otyłości, które są jednymi z głównych czynników ryzyka wystąpienia nadciśnienia tętniczego, a także z samego nadciśnienia (10,4%). Ponad 30% Polaków nie zna wartości swojego ciśnienia tętniczego. Według przeprowadzonych w roku 2001 badań podwyższony poziom cholesterolu stwierdzono u 60 do nawet 87% dorosłych Polaków; 15,7 miliona Polaków ma nadwagę lub jest otyłych; 1,7 miliona Polaków choruje na cukrzycę; 10 milionów Polaków regularnie pali papierosy; 1/3 chorych w ogóle nie zdaje sobie sprawy ze swojego schorzenia; 10% osób, u których zdiagnozowano nadciśnienie tętnicze, w ogóle nie podejmuje leczenia. Nadciśnienie, aż do chwili wystąpienia powikłań, zwykle przebiega skrycie. Podwyższone wartości ciśnienia tętniczego wykrywane są w wyniku rutynowego

badania lekarskiego bądź incydentalnym pomiarem. Przez wiele lat istnietemu nadciśnieniu mogą nie towarzyszyć żadne objawy. Jeśli już występują, są one mało charakterystyczne: bóle głowy, nadmierna pobudliwość, bezsenność, łatwe męczenie, czasem uczucie kołatania serca, zaczerwienienie twarzy, szyi, klatki piersiowej (zwłaszcza przy dużym wzroście ciśnienia). U niektórych chorych nadciśnienie może mieć charakter chwiejny i nie powodować powikłań narządowych przez długi czas, natomiast u innych od chwili rozpoznania ma charakter utrwalaony i wcześniej prowadzi do owych powikłań. Dzięki właściwemu leczeniu można uniknąć powikłań nadciśnienia tętniczego. Istnieją zasadniczo dwa sposoby radzenia sobie z wysokim ciśnieniem tętniczym tzw. metody niefarmakologiczne i farmakologiczne. Leczenie farmakologiczne czyli regularne przyjmowanie leków jest rozpoczynane i kontrolowane przez lekarza - on zapisze niezbędne leki i wyjaśni sposób ich dawkowania. Metody niefarmakologiczne - nie mniej skuteczne i równie ważne, a prostsze i tańsze mogą i powinny być stosowane przez wszystkich chorujących na nadciśnienie tętnicze i tych, którzy obciążeni są czynnikami ryzyka wystąpienia nadciśnienia. Do metod niefarmakologicznych należy zmniejszenie ilości soli w diecie, większa aktywność fizyczna, ograniczenie alkoholu, zrzućenie nadwagi i zaprzestanie palenia.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Jarosławiu
lek. med. Beata Mędrala

Sukcesy Aeroklubu Ziemi Jarosławskiej

Z przyjemnością informujemy o sukcesach reprezentantów Aeroklubu Ziemi Jarosławskiej na XIX Krajowych Zawodach Szybowcowych o puchar Prezydenta Miasta Ostrowa Wlkp., które odbyły się w dniach 18 - 27 lipca br.

Nasi zawodnicy poradzili sobie znakomicie. Po I konkurencji, rozgrywanym na Lotnisku Aeroklubu Ostrowskiego w Michałkowie, zawodów w klasie „klub” dwa pierwsze miejsca zajmowali reprezentanci Aeroklubu Ziemi Jarosławskiej: I miejsce z dorobkiem 799 pkt Arkady Zapolski, startujący na szybowcu Phoebus B; II miejsce z liczbą 718 pkt Damian Ćwiąkała, startujący na szybowcu PW-6U. Kolejna konkurencja rozgrywana 22 lipca - przelot prędkościowy przez wyznaczone rejony z czasem oblotu 2,5 godz., należał również do naszych reprezentantów. Podobnie jak w I konkurencji zwycięzcą dnia w klasie „klub” został Arkady Zapolski, a tuż za nim uplasował się Damian Ćwiąkała. Arkady pokonał zadaną trasę ze średnią prędkością 98,6 km/h i przełatując odległość 246,5 km zdobył 1000 pkt. Damian za prędkość 94,5 km/h i odległość 236,3 km zdobył 926 pkt. 26 lip-



FOT. Archiwum AZJ

ca rozegrano ostatnią konkurencję XIX Krajowych Zawodów Szybowcowych. W klasie „klub” przelot prędkościowy po trasie 125 km wygrał Marek Herbreder z Aeroklubu Szczecińskiego zdobywając 550 pkt. Nasi reprezentanci polecili ostrożniej, w wyniku czego Arkady Zapolski zajął III miejsce zdobywając 526 pkt, a Damian Ćwiąkała VI miejsce i 508 pkt. W klasyfikacji końcowej Arkady Zapolski wygrał rywalizację klasy „klub” zdobywając 2325 pkt. II miejsce zdobył Damian Ćwiąkała zdobywając 2152 pkt. III miejsce wywalczył Marek Herbreder z Aeroklubu Szczecińskiego - 2039 pkt. Dodatkowo Damian Ćwiąkała oprócz

zdobycia II miejsca otrzymał nagrodę „fair play”. W pierwszej konkurencji nasz zawodnik (Wiceprezes Aeroklubu) widząc tuż przed metą rozbity szybowiec, po przecięciu linii mety nie lądował na lotnisku tylko zawrócił i wylądował obok rozbitego szybowca aby nieść pomoc koledze. Na całe szczęście dla pilota rozbitego szybowca przygoda zakończyła się szczęśliwie – nie doznał żadnych obrażeń. Zachowanie naszego kolegi w pełni zasługiwało na uznanie i uhonorowania taką nagrodą. Gratulujemy wspaniałego wyniku i życzymy kolejnych w przyszłości.

red. Bi

Udany powrót siatkówki plażowej

31 lipca br. na stadionie miejskim przy ul. Piekarskiej odbył się „Otwarty Turniej Siatkówki Plażowej Mężczyzn o Nagrodę Burmistrza Miasta Jarosławia”.

Turniej cieszył się dużym zainteresowaniem, do udziału zgłosiły się nie tylko zespoły z Jarosławia ale również z Rzeszowa, Stalowej Woli, czy Oleszyc. W zawodach wystartowało aż 17 ekip, które rozegrały mecze eliminacyjne dające zwycięzcom prawo udziału w głównym turnieju. Od pierwszych chwil rywalizacji można było zauważyć niezwykle wysoki poziom rozgrywek. Większe emocje pojawiły się w meczach półfinałowych, gdzie spotkały się ekipy: Rzeszowa

w składzie (Rusin W., Rusin P.) z zespołem z Oleszyc (Dworak M., Syryło M.) oraz duety (Ślusarczyk K., Pająk G.) ze Stalowej Woli i (Gontarz M., Mazur Ł.) z Oleszyc. Po zaciętych i wyrównanych pojedynkach prawo walki o najwyższe trofeum zapewniły sobie zespoły z Rzeszowa oraz Oleszyc, natomiast w walce o III miejsce zmierzyli się (Syryło, Dworak) i (Ślusarczyk, Pająk). Zwycięsko z tej rywalizacji wyszła para ze Stalowej Woli. Mecz finałowy stał na bardzo wysokim poziomie, sstatecznie zwyciężył duet z Oleszyc (Gontarz M., Mazur Ł.) pokonując swoich przeciwników - zespół z Rzeszowa (Rusin W., Rusin P.) 22:20. Organizatorzy wyróżnili nagrodami rzeczowymi „najstarszego i naj-

młodszego zawodnika” zawodów. Najstarszym zawodnikiem okazał się p. Adam Szałapak z Jarosławia, a najmłodszym Cisło Artur z Rzeszowa. Dla najlepszych par ufundowane zostały statuetki oraz nagrody rzeczowe. W imieniu Burmistrza Miasta Jarosławia nagrody oraz wyróżnionym wręczył wiceprzewodniczący RM Marian Kozłowski. Klasyfikacja końcowa: I miejsce Gontarz Michał i Mazur Łukasz (Oleszyce); II miejsce Rusin Wojciech i Rusin Paweł (Rzeszów); III miejsce Ślusarczyk Kamil i Pająk Grzegorz (Stalowa Wola); IV miejsce Syryło Mateusz i Dworak Maciej (Oleszyce). Organizatorem turnieju był: Urząd Miasta oraz MOSiR.

Marek Piotrowski

XV Turniej Dzikich Drużyn w Piłce Nożnej

17 sierpnia 2010 r. na Stadionie Miejskim przy ul. Piekarskiej został rozegrany „XV Turniej Dzikich Drużyn w Piłce Nożnej Chłopców „ w ramach akcji „LATO W MIEŚCIE – JAROSŁAW 2010”.

Do zawodów zgłosiło się 12 zespołów, które rywalizowały ze sobą o miejsca na podium w trzech kategoriach wiekowych. Młodzi zawodnicy mieli okazję zademonstrowania swoich umiejętności a także ukazania potencjału tkwiącego w piłkarskiej młodzieży naszego okręgu. Dodatkowo bezpośrednia konfrontacja dała możliwość kształtowania umiejętności współzawodnictwa. Spotkania okazały się bardzo zacięte i wyrównane, choć emocji nie brakowało cała zabawa przebiegła w przyjaznej atmosferze zgodnie z zasadami fair play. Organizatorami imprezy byli: Urząd Miasta Jarosławia i MOSiR. Klasyfikacja końcowa turnieju: (Roczniki 1995-1996) 1.JKS, 2. Hubert „PUK”, 3. Nieposkromione Lwy. Najlepszy zawodnik Krystian Pempuś (Hubert „PUK”)



FOT. Archiwum MOSiR

„Król strzelców” - Maciej Bilik (JKS). Najlepszy bramkarz Mateusz Borowski (JKS). (Roczniki 1997-1998) 1. Sekretarka, 2. Dyrektorka, 3. Rude Pejsy. Najlepszy zawodnik Karol Pempuś (FC Galaktikos). Król strzelców Patryk Rokosz (Dyrektorka). Najlepszy bramkarz Tomasz Folwarczny (Sekretarka). (Roczniki 1998-1999) 1. Bandurskiego, 2. Czarno-Niebiescy, 3. Mandarito. Najlepszy za-

wodnik Mateusz Olejarka (Bandurskiego). Król strzelców Adrian Brodowicz (Czarno-Niebiescy). Najlepszy bramkarz Rafał Strączek (Czarno-Niebiescy). Dla najlepszych ekip ufundowane zostały pamiątkowe puchary, medale, statuetki oraz sprzęt sportowy. Nagrody wręczył Marian Kozłowski - wiceprzewodniczący Rady Miasta Jarosławia.

Robert Piwowar
MOSiR Jarosław

Zawody Wędkarskie Zakładów Pracy

8 sierpnia br. na akwenie „Babionka” w Jarosławiu odbyły się spławikowe zawody wędkarskie (Turniej Zakładów Pracy). Organizatorem było Jarosławskie Koło Polskiego Związku Wędkarskiego przy współudziale Urzędu Miasta Jarosławia.

Zawody prowadził sędzia główny Mariusz Missa. Obowiązywał Regulamin Amatorskiego Połowu Ryb. Klasyfikacja końcowa: Drużyny: 1. Zakłady Mięsne „Sokołów” S.A. w Jarosławiu, 2. Zakład Energetyczny Jarosław, 3. Sklep Wędkarski Jarosław B. Puzon. Indywidualnie: 1. Łukasz Grzeszczak - 4.860 pkt, 2. Janusz Kulikowski - 4.389 pkt, 3. Janusz Hanat - 3.540 pkt, 4. Daniel Świerk - 1.700 pkt, 5. Jerzy Cyrul - 1.680 pkt, 6. Henryk Hawajko - 1.400 pkt. Zwycięskie zespoły otrzymały nagrody ufundowane przez Burmistrza Miasta Jarosławia.

Rafał Żelazo

Turniej Kibiców o Puchar Burmistrza Miasta Jarosławia

W dniu 28 sierpnia 2010 roku na boisku Orlik 2012 przy Szkole Podstawowej nr 4 odbył się Letni Osiedlowy Turniej Kibiców o Puchar Burmistrza Miasta Jarosławia.

Była to kolejna impreza sportowo - rekreacyjna organizowana na tym obiekcie. Po turnieju koszykówki - Stretbal, turnieju piłkarskim o Puchar Dyrektora Gazowni Jarosławskie, imprezie rekreacyjnej „Wakacje na półmetku”, tym razem adresatami imprezy byli kibice piłki nożnej z osiedli i ulic naszego miasta. Organizatorami turnieju byli Paweł Hałóń, Tomasz Jagiełłowicz, Jacek Gótz oraz Józef Maciaszek - trener SAN Jarosław i Bogusław Musur - animator Orlik 2012. Nagrody ufundował Urząd Miasta Jarosławia oraz JKS Jarosław. W turnieju wystąpiło dziewięć drużyn reprezentujących następujące osiedla i ulice Jarosławia: os. Armii Krajowej Starsi i Młodszy, os. Pułaskiego, ul. Słowackiego, ul. Żeromskiego, os. Kombatantów, Grzeński - Przedmie-

ście, os. 1000 - lecia, JKS - Świrlandia. W wyniku rywalizacji I miejsce zajęła reprezentacja os. 1000 - lecia przed os. AK Starsi i os. Pułaskiego. Na IV miejscu uplasowała się drużyna z ul. Żeromskiego. Najlepszym bramkarzem został wybrany Sebastian Trojnia - os. AK Starsi, a tytuł „króla strzelców” przypadł Danielowi Mazurkiewiczowi z drużyny os. Pułaskiego. Pomimo padającego deszczu, który zakłócał sportową rywalizację, zawodnicy wykazali się dużymi sportowymi umiejętnościami, przez co pokazali, że nie tylko kibicowanie, lecz także gra w piłkę nożną nie jest im obca. Organizatorzy jeszcze raz dziękują wszystkim kibicom piłki nożnej oraz osobom, które pomogły w organizacji turnieju.

Bogusław Musur
animator Orlik 2012 przy SP nr 4 w Jarosławiu

Łuczniectwo Mistrzostwa w Jarosławiu



FOT. T. STRZEBALA

W sobotę, 28 sierpnia na stadionie jarosławskiego MOSiR-u odbyły się Mistrzostwa Województwa Podkarpackiego w Łuczniectwie.

W turnieju uczestniczyło 57 zawodników. Mimo zmiennej pogody mistrzostwa, które po raz pierwszy rozegrano w naszym mieście trzeba zaliczyć do udanych. Organizatorzy stworzyli dobre warunki do sportowej rywalizacji. Oprawę otwarcia jak i dekorację zwycięzców uświetnili sędziowie, działacze sportowi oraz goście honorowi na czele z burmistrzem Andrzejem Wyczawskim. W czasie imprezy zadbało także o kulinarną stronę. Nie zabrakło grilla oraz wojskowej grochówki. Mistrzostwa zorganizował UKS Sport Tramp Jarosław. Wyniki: Kategoria dzieci: Toczek Wiktoria 1999 UKS Górnik Humniska, Warchoń Patryk 1998 LKS Jar Kielnarowa. Kategoria młodzik: Jopek Sylwia 1996 LKS Jar Kielnarowa, Grodzicki Paweł 1996 SKS Piast 25 Rzeszów. Kategoria młodzik+: Zaborniak Dorota 1995 SKS Piast 25 Rzeszów, Oczoś Karol 1995 SKS Piast 25 Rzeszów. Kategoria junior mł.: Bryś Daniel 1994 GKS GÓRNIK Grabownica. Kategoria otwarta: Ryba Aleksandra 1991 GKS Górnik Grabownica, Ryba Mateusz 1988 GKS GÓRNIK Grabownica. Łuk bloczkowy: Kategoria otwarta: Guz Mariusz 1966 CWKS Resovia Rzeszów.

tomi



FOT. Archiwum Szkoły

Warto wiedzieć że:

Studentka-seniorka Helena Marmurowicz, a zarazem wiceprezes Stowarzyszenia Jarosławskiego Trzeciego Wieku przy PWSZ w Jarosławiu brała udział w konkursie „Przekraczamy Granice”, zorganizowanym przez europoseł Elżbietę Łukacijewską. Konkurs został skierowany do studentów-seniorów Uniwersytetów Trzeciego Wieku działających na terenie Województwa Podkarpackiego. Helena Marmurowicz została laureatką konkursu, a tym samym zakwalifikowana na wyjazd do Parlamentu Europejskiego w Brukseli lub do Strasburga w terminach 4-7 listopada 2010 r. bądź na przełomie kwietnia i maja 2010 r.

Kasia

Wyprawa bieszczadzkim szlakiem



FOT. K. MRUK

24 sierpnia br. o poranku spod budynku Miejskiego Ośrodka Kultury przy Placu A. Mickiewicza 6 wyruszył autobus z kilkudziesięciopokojową grupą i udał się w kierunku Przemyśla.

Tak rozpoczęła się wycieczka w Bieszczady. Organizatorami wycieczki byli Wydział Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta Jarosławia oraz Miejski Ośrodek Kultury. Eskapadę w ramach „Lata w MOK” poprowadził już po raz szósty Jacek Hołub, doświadczony

kiem. Na trasie przemarszu znajdowały się m.in. urokliwe Jeziora Duszańskie. Najważniejszym celem wyprawy było jednak zdobycie góry Chryszczata (997 m n.p.m.). Wyprawa zakończyła się ogniskiem na terenie znanego ośrodka turystycznego w Woli Michowej. Warto zaznaczyć, że na trasie uczestnicy gasili pragnienie wodą ofiarowaną przez Hurtownię Napojów Mieczysława Maja. Organizatorzy i uczestnicy wyrażają więc wdzięczność Panu Majowi za ten miły gest. Do zobaczenia na szlaku - już za rok!

Andrzej Zgryźniak

pilot wycieczek, przewodnik terenowy i bieszczadzki, ratownik Bieszczadzkiej Grupy GOPR. Grupa dotarła do Komańczy, poczem poszła czerwonym szla-



I Jarosławski Szlak
Edukacji Teatralnej
"TEATR O BRUK 2010"

9, 10 i 11
września
Rynek
Godz. 19.30

Program imprezy

9.09 (Czwartek)

- **godz. 9.30** - Inauguracja imprezy - sala widowiskowa
Miejskiego Ośrodka Kultury w Jarosławiu
- **godz. 19.30 - Rynek**
„Przeźroczystość” - Grupa Teatralna Plaster (Jarosław)
„Ikar” - Teatr Akt (Warszawa)

10.09 (Piątek)

- **godz. 19.30 - Rynek**
„Księżniczka Magdalena” - Grupa Teatralna Garderoba II (Przemyśl)
„Jeden dzień z życia” - Teatr Tańca Łómen (Przemyśl)
Capoeira UNICAR Rzeszów - pokaz brazylijskiej sztuki tańca-walki
„Fire from haven” - Teatr Tańca Ognia (Jarosław)

11.09 (Sobota)

F i n a ł

- **godz. 19.30 - Rynek**

Prezentacje powarsztatowe

- „Raj mrówek”** - Teatr „itd...” (Krosno)
- „Szachy”** - Ogniowa Grupa Saurion (Olecko)

**Imprezie towarzyszyć będą uliczne happeningi,
otwarte warsztaty z Ogniową Grupą Saurion**

oraz warsztaty artystyczne

dla zgłoszonych grup od 9 do 11 września

w godz. 10.00 - 16.00

(MOSiR, MOK, POB, ZSP)

*Serdecznie zapraszamy,
Organizatorzy*



Organizator:

Współorganizator:

Patronat medialny:

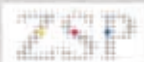


Miejski
Ośrodek Kultury
w Jarosławiu



Burmistrz Miasta
Jarosławia

Powiatowe
Ognisko Baletowe
im. Jędrzeja Nartowskiego
w Jarosławiu



nowiny
nowiny24

TVP RZESZÓW

Jarmark Jarosławski

10-12 WRZEŚNIA 2010

Rynek w Jarosławiu

10 września (piątek)

Poznajemy historię Jarosławia i Jarmarków - dzień otwartych drzwi w Muzeum Kamienica Orsettich
(wstęp bezpłatny przez okres trwania Jarmarku od godz. 10.00 do 17.00)

Od 19.30 - TEATRoBRUK a w nim:

- Grupa Teatralna Garderoba II (Przemyśl) - "Księżniczka Magdalena"
- Teatr Tańca Łómen (Przemyśl) - "Jeden dzień z życia"
- Capoeira Unicar Rzeszów - pokaz afro brazylijskiej sztuki tańca-walki
- Teatr Tańca Ognia - "Fire from haven"

11 września (sobota)

Od 9.00 do 14.00 - I Jarosławskie Targi Kolekcjonerskie (Rynek)

Od 13.00 - otwarcie straganów z wyrobami tradycyjnymi

Od 14.00 - prezentacje starych zawodów

- występy lokalnych grup muzycznych
- występ „Kapeli Góralskiej Chyrcoki” oraz „Hetmańskich Sarmatów”
- pokazy sztuki kowalskiej i garncarskiej

- konkursy i zabawy z udziałem: szczudlarzy, klaunów, mimów, kuglarzy, bańkarzy, żonglerów, akrobatów, diabła i anioła

Od 19.30 - TEATRoBRUK

- prezentacje powarsztatowe
- Teatr „Itd...” (Krosno) - „Raj mrówek”
- Ogniowa Grupa Saurion (Olecko) - „Szachy”

12 września (niedziela)

Od 13.00 - otwarcie straganów z wyrobami tradycyjnymi

Od 14.00 - prezentacje starych zawodów

- I Jarosławski Turniej Siłaczy (z udziałem Ireneusza Kurasia oraz publiczności)

- pokazy bednarskie i garncarskie

- występ „Los Centauros” - muzyka folkowa ze wszystkich stron świata

Okolo 20.00 - plenerowe widowisko autorstwa i w reżyserii Romana Kofakowskiego

pt. „FLORILEGIUM - Pieśni Świętego Franciszka” z udziałem Zespołu Muzyki Dawnej „Dekameron”.

Orkiestry Teatru Rapsodycznego „Dnia Trzeciego” oraz Wrocławskiego Chóru Basilica Cantans.

Zapraszają Ojcowie i Bracia z klasztoru Franciszkanów-Reformatów w Jarosławiu

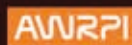
- pokazy pirotechniczne

- konkursy i zabawy z udziałem: szczudlarzy, klaunów, mimów, kuglarzy, bańkarzy, żonglerów, akrobatów, diabła i anioła

Dodatkowo możliwość posłuchania prawdziwego katarzyna, obejrzenia sposobów pracy mistrzów rękodziela, spróbowania regionalnych dań i wygrania nagród niespodzianek.



DonBrando Jarosław



Ojcowie i Bracia z klasztoru
franciszkanów-reformatów
w Jarosławiu



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
z Europejskiego Funduszu Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem
Euroregionu Karpackiego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita
Polska - Republika Słowacka 2007 - 2013

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

